



Nordplus



TELL ME CULTURE

(Projekt nummer: NPHZ-2024-10158)

**BYGGA INTRESSE FÖR ATT LÄRA SIG
LOKALA SPRÅK GENOM INTERAKTIVT
KULTURFÖRVÄRV**

RAPPORT





Innehåll

INTRODUKTION	3
FORSKNINGSRESULTAT FRÅN LETTLAND	4
FORSKNINGSRESULTAT FRÅN SVERIGE	7
FORSKNINGSRESULTAT FRÅN FINLAND	10
FORSKNINGSRESULTAT FRÅN ESTLAND	13
SAMMANFATTNING	16





Introduktion

"Tell Me Culture" är ett Nordplus horisontellt projekt (NPHZ-2024/10158).

Projektet syftar till att **förbättra lokala språkkunskaper** genom att kombinera inlärningsprocessen med **lokal turism och kultur och historieberättande**, samtidigt som **intresset för den egna regionens och ländernas historia ökar** och på så sätt ägna mer uppmärksamhet åt mindre kända platser och regioner i partnerländerna.

Partnerna kommer från fyra länder:

SIA Valodu Mape från Lettland,
B-Creative Association från Sverige,
Learning for Integration ry från Finland och
EE-NGO Selts Raeküla från Estland.

Med denna undersökning avser partnerskapet att upptäcka de främsta hindren för ointresse för det lokala språket och det lokala arvet och möjliga lösningar baserat på svaren från alla inblandade målgrupper: ungdomar, vuxna och seniorer.



Forskningsresultat i partnerländer (I)

Lettland

Demografiska data

I Lettland samlades 16 svar in under undersökningen. Hälften av de tillfrågade var elever upp till 17 års ålder. Resten var vuxna varav fjärdedelen var i åldersgruppen 55+.

Självutvärdering

Majoriteten (13 av 16) bedömer sin kunskap om lokal historia och kulturarv som 3 eller 4 poäng av 5, medan 2 respondenter utvärderar sina kunskaper på högsta nivå.

Aktiviteter som påverkar intresset för lokala språk och kultur

Endast en respondent håller inte med om att lokala turer skulle öka intresset för det lokala kulturarvet och språkinläring. 68,8 % av de tillfrågade anser att befintligt läromedel delvis främjar ungdomars intresse för lokala språk.

Som de **viktigaste hindren** nämndes:

Engelskans höga inverkan i dagliga aktiviteter (75 %),
Förstå vikten av att bevara det lokala språket (50%).



Informationstillgänglighet

- 87,5 % känner till lokala turer och 15 av 16 svarande anser att tillgängligheten till lokal turisminformation är mycket bra eller utmärkt.
- 37,5 % letar efter turistinformation i sociala medier, lokalt infocenter eller dess hemsida, förslag från andra.

Inlärningspreferenser

På frågan om interaktiva och berättande aktiviteter som hjälpmedel för att förbättra dialogen mellan generationerna delar sig svaren:

43,8% säger "snarare ja", medan
56,3% håller helt med.

Som vi kan se anser alla respondenter dessa element som fördelaktiga i kommunikation.

Som de mest **värdefulla lokala språk- och kulturinlärningsmetoderna** anser respondenterna följande (flera svar var möjliga):

Lokala turer (50%),
Berättandeaktiviteter med lokalbefolkningen (18,8 %)
Korta turismvideor (12,5 %) och utbildningsmaterial (12,5 %)
Podcaster och ljudmaterial (6,3%)



Sammanfattningsvis visar denna undersökning att respondenterna är överens om att **informationsflödet om lokala turismaktiviteter är tillgängligt** på olika plattformar och **att kunskap om kulturarv kan ha en positiv inverkan på dialog mellan generationerna** och intresset för att lära sig lokala språk.

För att förbättra situationen finns det två aspekter som måste förbättras: **minskande inverkan av engelska språket i dagliga aktiviteter** genom att introducera mer engagerande aktiviteter på lokala språk, såsom **lokala rundturer, kommunikativa berättaraktiviteter och utbildningsmaterial**, medan ljudmaterial inte ses som lovande för att öka intresset för lokala skatter.

Dessa aktiviteter enligt våra respondenter kan också **förbättra förståelsen för vikten av lokalt arv och språkbevarande**. **Engagerande och interaktivt** innehåll kan vara nyckeln till att bevara små språk och marknadsföra dem bland vårt eget folk.



Forskningsresultat i partnerländer (II)

Sverige

Demografiska data

I Sverige deltog 22 personer i Tell me Culture undersökningen – alla var svenska.

31,8% representerar åldersgruppen 55+, ytterligare 31,8% är ungdomar upp till 17 år, resten av deltagarna passar i vuxenintervallet 24-54 år.

Självutvärdering

7 av de tillfrågade bedömde sin lokala kulturkunskap som mindre än genomsnittet, medan 10 deltagare bedömde den som genomsnittlig och 5 personer som mycket bra eller utmärkt.

Aktiviteter som påverkar intresset för lokala språk och kultur

40,9 % av de tillfrågade anser att engagerande kulturaktiviteter skulle öka intresset för lokala språk mycket, medan 59,1 % tror att det skulle förbättra intresset något.

Som de viktigaste hindren nämndes:

40,9 % inverkan av engelska språket i dagliga aktiviteter
54,5 % bristande förståelse för vikten av att bevara lokala språk



Informationstillgänglighet

40,9% är inte medvetna om det lokala reseerbjudandet i regionen

medan 36,4% bekräftar tillgängligheten av lokala turer
27,2 % anser att tillgängligheten och tillgängligheten till lokal turisminformation inte är väl utvecklad,

medan 45,5% anser att det är ganska tillgängligt och ytterligare 27,2 % bedömer det som mycket bra eller utmärkt.

De mest använda källorna när de är i behov av lokal turistinformation, människor använder följande:

40,9 % Lokal turismwebbplats

22,7 % Förslag från andra

18,2 % Turistcenter

18,2 % Sociala medier

Inlärningspreferenser

På frågan hur mycket **lokala turer skulle förbättra intresset för det lokala kulturarvet** och förvärvet av modersmål

40,9 % svarade att det skulle hjälpa väldigt mycket

59,1 % - "något"

Som de mest engagerande inlärningsmetoderna nämndes:

40,9 % Berättaraktiviteter

27,3 % Korta turismfilmer

13,6 % Lokala turer

När det gäller **berättande** som en viktig komponent tror alla respondenter att det skulle ha en **positiv inverkan**:

54,5 % Förmodligen

40,9 % Ja



För att sammanfatta dessa resultat tror de tillfrågade svenska folket på storytelling som en engagerande och generationsbindande aktivitet.

Detta skulle också stärka det lokala samhället eftersom inverkan av engelska språket har upptäckts som det främsta hindret för lokal kultur och språkinläring.

Mer interaktiva, engagerande, kommunikativa aktiviteter skulle förbättra intresset och medvetenheten om det lokala arvet avsevärt.

De metoder för inläring och informationssökning som föredras av respondenterna upptäcker behovet av evenemang som involverar gemenskap och kommunikation, istället för de vanliga inlärningsmetoderna.



Forskningsresultat i partnerländer (III)

Finland

Demografiska data

I Finland deltog 10 personer i undersökningen Berätta om kultur. Alla svarande var huvudsakligen skollärare från Finland, utom en respondent var från Estland.

Den största åldersgruppen var 55+ (40%), de näst största grupperna var 45-54 (30%) och 24-34 (30%).

När det gäller de språk respondenterna kunde talade alla finska och engelska (100 %) och 90 % talade även svenska. Andra nämnda språk: främst franska och ryska, några kunde även estniska, italienska och spanska.

Självutvärdering

Majoriteten av de tillfrågade (60 %) bedömde att de känner till den lokala historien och kulturarvet mycket väl, och 30 % bedömde att de känner till den ganska väl.

Aktiviteter som påverkar intresset för lokala språk och kultur

40 % svarade att de får stöd, 30 % ansåg att de inte får stöd och 30 % var inte säkra.

Som de **viktigaste hindren** nämndes:

Majoriteten sa att det engelska språkets inflytande i dagliga aktiviteter (60%),

40 % av lärandeinnehållet är gammaldags och inte tilltalande
40 % bristande förståelse för hur man bevarar lokala språk.



Informationstillgänglighet

De allra flesta (80 %) svarade ja, och endast 10 % svarade nej och 10 % svarade att de inte visste.

50 % uppskattade tillgängligheten **för lokala turismerbjudanden** och information som god, 30 % som genomsnittlig och 20 % som ganska dålig. Ingen av de tillfrågade bedömde det som mycket bra.

De mest använda källorna när de är i behov av lokal turistinformation, människor använder följande:

40 % böcker och publikationer,
40 % lokala rese- och turismwebbplatser online,
10% från resecentrum och
10% från sociala medier.

Inlärningspreferenser

På frågan hur mycket **lokala turer skulle förbättra intresset för det lokala kulturarvet** och förvärvet av modersmål majoriteten (80 %) svarade att det skulle förbättra det avsevärt,

20 % uppskattade att det skulle förbättras något.



När det gäller berättande interaktiva aktiviteter och berättande förbättra dialogen mellan generationer,

- de allra flesta (80 %) svarade ja och
- 20% svarade troligt.

Som **de mest engagerande inlärningsmetoderna** nämndes:

- 30 % berättande med lokalbefolkningen,
- 30 % lokala turer,
- 20 % interaktiva spel.
- Några nämnde också utbildningsmaterial och allt ovanstående.

Sammanfattningsvis fanns det skillnader bland respondenterna om det lokala språket stöddes tillräckligt i utbildningssystemet. På frågan om det var möjligt att delta i lokala turer i området svarade majoriteten (80 %) ja, men på frågan om graden av tillgänglighet och **tillgänglighet av lokala turismerbjudanden och information tyckte bara hälften av de tillfrågade att det var bra**, 30 % tyckte att det var genomsnittligt. När man tänker på den lokala turnéns inverkan på intresset för det **lokala kulturarvet och förvärvet av modersmålet**, svarade de allra flesta (80 %) att det skulle förbättra det avsevärt. På frågan om **interaktiva aktiviteter och berättande förbättrar dialogen mellan generationer** svarade de allra flesta (80 %) ja. De aktiviteter som var mest intressanta för att lära känna den lokala kulturen var berättaraktiviteter med lokalbefolkningen, lokala sightseeingturer och interaktiva spel.

Finland



Forskningsresultat i partnerländer (IV)

Estland

Demografiska data

34 svar samlades in i Estland. Ungdomar upp till 23 år stod för 20,6 % av de tillfrågade. Samma andel fanns även i åldersgruppen 24-44 år. Åldersgruppen 45-54 och 55+ stod för 29,4 % av de tillfrågade i varje grupp.

Självutvärdering

14 personer (41,2 %) av 34 betygsätter sin kunskap om lokal historia och kulturarv till 4 poäng av 5. 12 personer (35,3 %) betygsätter sin kunskap till 3 poäng. Endast 1 person betygsätter sin kunskap på högsta nivå, 5 poäng.

Aktiviteter som påverkar intresset för lokala språk och kultur

41,2 % av de tillfrågade ansåg att lokala turer avsevärt skulle förbättra intresset för kultur och kulturarv. 58,8 % instämde något i detta. 52,9 % av de tillfrågade anser att befintligt utbildningsmaterial stödjer ungdomars intresse för lokala språk.

Som de **viktigaste hindren** nämndes:

Engelskans inflytande i vardagliga aktiviteter (82,4%)

Inlärningsinnehållet är föråldrat (41,2%)

Förstå vikten av att bevara det lokala språket (29,4%)



Tillgänglighet till information

79,4 % av de tillfrågade är medvetna om tillgängligheten av lokala turer. Endast en respondent tycker att tillgängligheten på lokala turer är utmärkt. 5,9 % av de tillfrågade tycker att tillgängligheten är mycket dålig. 32,4 % och 26,5 % av de svarandes åsikter ligger mittemellan, 3 och 4 poäng. 88,2 % av de tillfrågade söker information om lokala turer på sociala medier, 61,8 % på lokala turistwebbplatser och 47,1 % lyssnar på rekommendationer från andra människor.

Inlärningspreferenser

På frågan om interaktiva och berättande aktiviteter som element som förbättrar dialogen mellan generationerna är svaren delade: 50 % mycket sannolikt, 41,2 % och 8,8 % ansåg det snarare inte.

Som vi kan se anser respondenterna att dessa element är användbara för kommunikation.

De föredragna lokala språk- och kultur**inlärningsmetoderna** var:

lokala turer (73,5%),
berättaraktiviteter med lokalbefolkningen (64,7 %)
utbildningsmaterial (52,9 %)
interaktiva spel (50 %)
korta turismvideor (47,1 %)
poddsändningar och ljudmaterial (38,2 %)



Denna studie visar att **information om lokala turism aktiviteter** är **allmänt tillgänglig** på olika plattformar. **Kunskaper om kulturarv kan positivt påverka dialogen mellan generationerna och intresset för att lära sig lokala språk.**

För att förbättra situationen bör två aspekter förbättras: minska inflytandet från engelska i dagliga aktiviteter genom att införa mer engagerande aktiviteter på lokala språk, såsom lokala turer, kommunikativ berättarverksamhet och utbildningsmaterial, medan ljudmaterial inte ses som lovande.



Sammanfattning

Även om det förväntades nå 40 svarande totalt, har partnerna överträffat dessa förväntningar ganska avsevärt genom att få svar från totalt **82 personer från Sverige, Finland, Estland och Lettland.**

Uppgifterna täcker också alla inblandade åldersgrupper - **ungdomar, vuxna och seniorer.**

Resultaten av undersökningen "Tell me culture" upptäcker de **viktigaste befintliga hindren som försenar intresset och lärandet av lokalt kulturarv och språk:**

Nummer **ett hot** i alla undersökningar nämndes effekten av **engelska språket** vilket följdes av **bristande förståelse för betydelsen av kulturarvsvård.**

Som möjliga lösningar föreslår resultaten:

introduktion av **aktuellt** läromedel;

aktiviteter som främjar att bygga upp samhällets styrka som:

Berättaraktiviteter med lokalbefolkningen

Lokala turer

Sprid mer information om lokala evenemang

involvera i dessa aktiviteter deltagare i alla åldrar.

"Tell me culture"-teamet **tror starkt på kultur som ett av nyckelelementen för att bygga vår framtid**, samtidigt som de erkänner lokala skatter och på så sätt **förbättra toleransen och kommunikationen** mellan generationer och nationer genom att **föra dem samman** i kulturella kontextbaserade aktiviteter.